№. 4386 1880 ՅՈՒՆԻՍ 20 ՇԻՄԱՍ.

ԵՒԿԻՐԱՒ ՊԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

Ս.ԼԱՖՐԱՆԿՍ. 2 ՅՈՒԼԻՍ ՇԻՄԱՍ. Ն. 4386

Ազատամիտ Արարատ

ՄԻՆԱՏԻՒ ԻՐԱՒԻՆԱՍ

ՀԱՍԱՐԱՆ Տ.

ՏԻՊԱԳԻԱՐ

Խաթանպոլ իշի՝
Պիր սէնէ մէճիմիյէ 10
" " 5
Ալթը այ " " 2 ½
Իւչ " " 10 փարա մէճիտ
Պիր նիւսխէ

Թաշրալար իշին
Պիր սէնէ, մէճիմիյէ 10
Ալթը այ " " 6
Իսպաթա իւճրէթի պիրէ այնտ տիր։

ԻԼԱՆԼԱՐ

Պիրինճի սէֆա իշին սաթըրը 3 ղ.
Իքինճի " " " 2 ղ.
Իւչունճի " " " 1 ղ.

Իրան սրբասրնա գօնուլմաման իլանաթ ու խիթապաթըն սաթըրը 5 ղ.

Մէքթուպներ Կ. Պ. Փանարեան իմինէ եղբրը

Խաթանպոլտա Գալաթատա Բէնչէնպիհ-պազարտա Եկեղ խանընատա Ն. 41։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՆՍ ՀԱՎԱՍ

Լօնտրա, 1 յուլիս

Թայմս զաղէթասընէն Պէրլինէ պրլէնան մուխբիրի մէզբիւր զրէթատա պիր թէլէկրաֆ չէքէրէք, որէնս Հօհէնլոհէ իլէ Սատաուլան զրէյ միանքնատա վուգու պուլատուզնու պէտանէլ Պէրլին զաղէթասընէն պիրիսինին կէչէնտէ նէչր ինէտիյի մուբարէմէնին սախթէ պուզուզունու իրանէ բրէնոր միշարիէ Թարաֆընատա մէզուն օլատուզունու պիրտիրմիշ տիր։

(Իշպա Ի էլէկրաֆատա քինատէ օլանան մուքեմէյի պիրտիրէնթէ-էլէկրաֆնամէ Աֆանա Հավասա թէսլիմ օլընմամըշ տիր։)

Բօմա, 1 յուլիս

Իթալիա ոսնանմասընէն Եադընատա չարդ սուլարընա կէօնտէրիրէ. ճէյնէ տայիր տէվէրան խաէն չանեը Տիրիթթօ զաղէթասը Եարանա չբդարընօր։

Բարիս, 1 յուլիս

Թարա օլընան ճիզիթիլէրին մէսին պուլընտըգլարը խանէլէր սահիպէրի, խանէլէրինին քէնտիլէրէ խատէսինի իսթիտատ իշին մահքէմէլէրէ միւրաճաատի խանէօրլար։

Էլի նէֆէր հաքիմ խոթիֆա էյլէտիէր։

Մէպուսան մէճլիսինին սաղ թարաֆ աղտատ, մարտ 29 թարիխի դարարնամէլէրին իճրասը Հագդընատա հէյեթը վիւքէլատան էյզատ թալէպ իթմէնէ դարար վիրմիշ տիր։

Լօնտրա, 1 յուլիս

Միլլէթ մէճլիսինատ միւսիւ Կրաստոնը, պիր սիւալէ ճէվապէն, Եունանիստանա թէրք օլընաճադ Օսմանլը էհալիլէրինատ դարայի ու�միւրաճաատի օրնմասընը. նը թէքլիֆ իթմէնէ Իսկիլիթերրանընէ նէ դուսարէթի վէ նէ տէ նիսէթի պուլընմասընը, վէ էհալինին մէնֆէաթի դօնֆլրանս թարաֆընատան նազարը իթիբարա ալընմըշ օլաբընը պիլտիրմիշ տիր։

(Բուտա մարիֆէթի իլէ Պիքրէշտէն կէլէն թէլէկրաֆ)

Պէրլին, 28 յունիս

Ֆրանսա սէֆիրի գօնթ տը Սէն Վալիէրին թանդիմ էյլէտիյի լայիհայի գաթի, գօնֆէրանս թարաֆընատան իմթիհասաբ արա իլէ դարալ օլընաը։ Ի՛նչ պու լայիհատա, գօնֆէրանսընը իմթիհասաղ էյլէտիյի միւխթէլիֆ դարարլար միւնատէրիճ տիր։ Մէղբիւր լայիհաէր մուրախասաղ հիւքիւմէթը մանթպուտարընա կէօնտէրիսի օնլար տա Պապ Ալի իլէ Եունան հիւքիւմէթինէ թէպլիղ իսթճէբլէր։ Եէնի Օսմանլը վէ Եունան հուտուտաբ, Ֆարդ թարաֆնատա Մաղրոնէրս նէհրին պօզղնատան պաչամադատա տըր, հուտուտաբ մէղբիւր Օլիմբ վէ Բէնտ տաղլարընընը պօեընա կիտաղ Եանեանը չբմալ ճիհէթինատ վադը Քալաբի դարիէսի ճիմարընատա Քարաման նէհրինէ գատար վուրըղ նէհրը մէղբիւրընը պէզաղընա գատար պօեընա կիմմէքատ տիր։ Զանիսի նահիեսի Թիւրքլէրատ գարընէօր։

Պատէհու գօնֆէրանս իքինճի տէրէճէատ օլան պիր չօղ մէսէլէլէրի, էղճումի, մէզհէպ տէրպէտիթի, վէ Եունանա թէրք օլընաճադ մանհէղլերատէն հիճրէթի իմմէք խաթէէէն Իսլամբարընը էմնաքարը վէ Եունանը, տէվլէթը Ալիէ տիւեունընան իւզէրինէ նէ մրգատար շէյ ալատաղը մէսէլէլէրինի հալ իլէմիշ տիր։ Ինչպու մէսէլէլէր, Պէրլին մուահէտէսի ատ.քեամբնճա հալ օլընմիշ տրը։ Պատէհու գօնֆէրանս, սինօրլարընը մուհաֆոզասը վէ սէ.լրը սէֆային մէսէլէլէրինի հալ իմտի։

ԹԷԼԵՃԻԱԹ

Եուրայի տէվլէթ ազալըղը, մանպէյնի հիւմանատան պաչ քեամիսի ատպէդ Ալի Ֆուատա պէյ էֆէնտի հաբրէթլէրինէ.

Եուրայի տէվլէթ ազալըղը, մանպէյնի հիւմանատան իբինճի քեամիսի ատպէդ Սիրէյյա պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինէ.

Ճէմիյէթի բուսուսիէ ազալըղը, մանպէյնի հիւմանատան բեամիսիէրինատն Նուրի պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Գարատաղ իմարէթինէ վերիլէճէք արազիսէ պէտել Օլկիան վէ Պօհեմանընէն իմարէթի մէզբիւրէնէ թէր.քի հագդընատա, սիւֆերանընի վիրմիկի ոսն նօմատ իւզէրինէ տիւն. [illegible] խատը վիւքէրատա քէյֆիեէթ թէ-ղէ.քիւր օրանարագ, հէր նէ գատար Պապ Ալիէնին տէր.քեար օլան չիմէյի միւսալէմէթրէրիսի իգ-թիզասընճա, թարաֆէյին հըսալի մուտաֆֆագամը իչին իմքեան տա յիրէսինատ օլան հէր տիւրլու ֆէ-ատ.քեարլըղը գագարտէն իսթիմ-քեաֆ կէօսթէրմէղ իսէ տէ, ֆա-գամ գաս արալըգ Արնավուտարընն հէեէհանընատա պինատն, մէմագրի մէզբիւրէնին թէր.քի տայիրէ.յի իմ-բեան խարիճինատ օրատ զանատան պահպա, թէ.քիֆի վագբանընն ըէատա օրանուզու մէրվի տիր։

(Վ.-ԹԷՔ)

—Տիւնքի կիւն Վագրթ զաղէ-թարնա կէլէն պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Օլկիւն վէ Պօհեմանընն Գարատաղ թէր.քի խուտուսընատա սիւֆերա թարաֆընատան վուգու պուրան թէ.քիֆին Արնավուտուզա ատ.ք իթմէսիլէ, հէյեթի իթթիֆ-հարեէ տերաղատ մէզբիւր մէվ դրարը Գարատաղա թէսլիմ իթ-մէէ.ք իւզրէ, էսկի հէյեճանարը ֆէճէատիւա խատէրէ.ք, սիւահընը գբանարը օ թարաֆա կիթմէ.քատ, վէ մէզբիւր մէվգբարը միւատ-ֆանա հաղբրանմադատ իմիշ-լէ։

—Բումէլիի Եարդի վալիսի Ալէ-պ վիշա հաղրէթլէրի վէ զէվճէսի վ.քեամիսը խուտուսիի Քեազիմ պ.յ, տիւն Տէրիսատէթէ վիրուտ էէրէ.ք, միւշարիէ.յհ Արնավուտ էօյինատ.քեային սահիլիանէ-մինէ պիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Ֆրանսա սէֆիրի միւսիւ Թիսո-իւն ատպահ խարիճիեէ նազրը աշա հաղրէթլէրինին դօնաղլարը-ն աղիմէթլէ ուզուն ուզատը միւ-ղատի էյլէմիշ տիր։

—Տէվլէթը Ալիեէ սիւֆերասընա գարիպէն պիր թէղատիւլ ուգու պուրաճաղը իշլատիրմիշ տիր։

—Ֆանատոլու Ինկիլիթէրրա գօնսու-լոսու միրալայ Վիլսըն մահէլլը մէ-մուրիեէթինէ կիթմէզդէն էվվէլ տիւն ատատահ Ֆիլիպէեէ միւթէվէ-ճիհէն պուրատան հարէ.քէթ իթ-միշ տիր։ Օրատա պիր գաչ կիւն օ-թուրաճադ իմիշ։

—Սալթանատթը սէնիէնին, ճիտ-ատեեէ սէֆայինի հարպիէատէն պէ-ռինի իրատ իթմէ.ք նեիեթինատ ալ-տուզու սէօյլէնիեօր։

—Իզմիրին Բէֆօրմ զաղէթասընտա օգունատուզունա կէօրէ, Ա.քկէյ գարասանլարը, Ամուրկո ատատը սուլարընատա տօպչան Եունան գարա-ղալ կէմիսի Թարաֆընատան թուա-թմուշ տուր։

Պու մուհիմմ մատատ հագդընատա հէնուզ թաֆսիլատ եօգ տրը։

—Խարիճիեէ միւշավիրէրինատէն միւսիւ Թարէն, իքի մահ մէզուսիեէթլէ Բիրէնէ սուլարընա տէվամ իթմէ.ք իւզրէ էվվէլբի կիւն Բարիսէ միւթէվէճճիհէն պուրատան հարէ.քէթ իթմիշ տիր։

—Խբտիմը ատպէդ Իսմայիլ բաշա հաղրէթլէրինին հարէմլէրինին Իզ-միրատ իգ ամէթինէ միւսատատ պույ-րուլմուշ օրմաղլէ, բա.քիպ օրատ գ-լրը Բէրսխա նամ վաքօրուն Զա-նադ գագէտէն օրատա միւթէվէճ-ճիհէն հարէ.քէթ էյլէնէճէկի իշի-տիրմիշ տիր։

—Պուլղարիսթան հիւքիւմէթի թարաֆընատան Տէրիսատատէթ գա-բու.քէթիսատլըգընա թայէին օ-ընմասը միւթէատիրէր օրան Մ. Պա-լասանօֆան թայէինի, Պապը Ալի-նէ ատատի վէճճ իւզրէ տրդ վէ պէ-ռան օրանատու գա, վէ ֆագատ չիմ-ատեեէ գատար Պապը Ալիէնէն պիր ճէվապ իմա գելմամասընը մէրվի տիր։

—Թունուս վէ Թարապլուսը Ղարպ վիլայէթլէրինատ պու օէնէ մահ-սատրատ ֆէնվզէլատ պէրէ.քէթի իմիշ։

—Տիւն ատպահ ատատ պիր բատատէլէրինատ Մամանէ ճատատ-ինատէն էլինատ պիր սէրէթ իլէ կէչ-մէ.քատ օրան պիր Արմանեաը Եէ-հուատի գատընա, իւտիս պաշը թէ-միզ պիր հերիֆ սէրամ վերիպ գա-ատն մուգատգէ իթմէեէրէ.ք եօլը-նա սէվամ իլէ պիր տատ սօգատա կէլտիրմէ.ք, շամբը մերցում պիր պա չագ չէ.քէրէ.ք, «ճէպինատ օրա-նը պանա վեր եօգատ գանընը տէօ-քերիմ» տիմէսի իւզրինէ, գա-ատն, տերանինատ 200 ղ. պուլ-ատան քէսէսինի վերիպ, էվատ պու-լընան իւչ չօճուղընանանֆագատ թէ-ատրի.քի իչին պիր գաչ ղ. կէրի վիրմէսինի բիճատ իթմիշ, վէ մէր-գումատ տատի 30 ղ. վիրիպ ֆիրատ իթմիշ տիր։

—Լէճճի ճէզիրէսինատ իգ-ամէ-թէ մէկեմատ օրան էյրէֆ բաշա հաղ-ըէթլէրինին Տէրիսատատէթէ ատատ-թինատ միւսատատ պույրուլմուշ օ-ատուզու սէօյլէնիլիեօր։

—Կէչէն կիւն Պաթում մուհա-ճիրլէրինի Կէմէ.լիկ կէօթիւրէն Ասիր նամ վաքօրու հիւմատան, ենինէ Պաթումատան մուհաճիր ալբդ կէթիրմէ.ք իւզրէ, տիւն Գարատէ-նիզ միւթէվէճճիհէն Տէրիսատ-ատէթ լիմանընատան հարէ.քէթ էյլէ-միշ տիր։

—Ֆար տիւ Պոֆօրան բիմատէ-թինէ կէօրէ, Պէրլին գօնֆէրանսը-նընն գարարընա տապիր պան թէլէկ-ֆանամէլէրին թէվզիհինէ միւսատ-ատ օրատնանմըշ տրը։

—Արնավուտատ զան միւնդասէմ օրատ զու տէօրթ վիլայէթին, պիր վիլայէթ հարինէ իգիրաղը թատատ-վուրու իւզրինէ, Ամսթրոնա տէվ-լէթի թարաֆընատան Պապը Ալիէ բրօթէսթօ խարտիկինէ տայիր տէ-վերան խաէն պիր շայեաեբ, Վա-գբթ զաղէթասը թէ.ղրիպ խաեեօր։

—Ֆիւրատխանատան եաղբըղընդա կէօրէ, շէյխ Ալպատուլլահ հաղ-ըէթլէրի խարիճէլէրինատն պիր իքի զամ իլէ պիր գաչ Ֆիւրատ մէպուս-ըրընին պու կիւնլէրատ Տէրիսատ-ատէթէ կէլմէ.ք իւզրէ օրատուգլարը բիմատէթ օրանուեօր։

—Պաղտատատան կէլէն պիր թէ-լէկրաֆատէթէ կէօրէ, Պաղտատ վալիսի Ապտ իւլ Բահման բաշա հաղ-ըէթլէրի, իքի կիւն էվվէլճէ Նա-սէրիեէ կէլմիշ, վէ զանն օրատա-զունատա կէօրէ, պու կիւն Պաղտատա տախիլ օրմուշտար տրը։

—Զաֆէ հաղրէթլէ Բատիշահինէ ի բանատա գրալը հաղրէթլէրի թա-բաֆընատան իհատա օրընան Թուազան ա՝Օր նէրշանընատան պիր գէթայի մուրատատը տիխրէն Տէրիսատատ-թէ վարիտ օրմշ, վէ Իսբանեա Տէ-ռիսատատէթ սէֆիրինին տախի, պու-նը խա.քերայի շահանէեէ թադատիմ իթմէ.ք իչին նէ կիւն գատալ օր-նատաղընը Պապը Ալիսէն սիւալ իթմիշ օրորղընը Եաղմիշ խաի.ք։ Պու օէրէ Պէլճիգա Տէրիսատատէթ սէ-ֆիրի տախի Պէլճիգա գրալը հաղ-ըէթլէրի թարաֆընատան զամը հաղ-ըէթի չէհրիեարիեէ իհատա գրընան Լէօրօյա նէրշանը մուրատատն զա-թը շահանէեէ թադատիմի իչին միւ-սատատ խոխատա էյլէմիշտիր։

—Իթատեա պէօյիւ.ք էյիսի գօնթ Դորթի բաղար իրթէսի կիւնիւ եէնի իթիմատամէլէրինի խարիճիեէ նա-ղընը բաշա հաղրէթլէրինէ թէվֆի իթմիշ խոէ տէ, միւշարիէ.յհնն հա զուրը բատիշահիեէ բէսմէն գա-պուլի կիւնիւ հէնուզ թայէին իթ-մէմիշ տիր։

—Տիւն ատպահ Պանամբրմատան գանընդըր վէ ըմմրքէօր վաբօր-լարը վաքթատաբ.լա Ի թանպոլա իչ պին բէս գէսատն կէլմիշ տիր։ Պանամբրմա իսկէլէսինէ 20 պին գ. եաեն էնմիշ օրատ զունատան, պուն-ը.լրը Իսթանպոլա կէթիրմէ.ք իւզրէ, Իտարէ.յի Մախատսէնին Դէմիդ.յի.ք վէ Իզմիա իսմինատ.քի վաբօրլարը պու կիւն մահէլլի մէզբիւրէ միւ-թէվէճճիհէն Իսթանպոլ լիմանընատան հարէ.քէթ էյլէմիշտիր տիր։

Պու հալէ նազարէն, էթ ֆիեա-թընն թէնէզզիւլ էյլէեէճէկի զանն վէ թախմին օրանմադատ տրը։

—Զրգան չարչէնպիհ կիւնիւ, ատատ ան բատատէլէրինատ պէշ նէ-ֆէր միւսլիմ Լաղ էշղ.ընընն ատատալ իլէ Պէ.յ օղատ.քատին Ռուս-մ Եէրինէ կէլտիրէրի, մահէլլի դայմաղատը թարաֆընատան խապէր ալընմասը.լա, ատրհալ իւզրէրի-նէ ատատ.քիրի նիզամինէ վէ զապթի-նէ սէվգ օրանարագ, ճիւմէյի տէրատէտ իսիրմիշտիր տիր։

—Պու տէֆա պընան թատնէրգ-թա նէզարէն, Պէրլին գօնֆէրան-սընն գարարը շիմալի.քի հալատ գա-բարը իսթիհասի հիւքիւմատ թու-թուրարագ, պու էատատ իսթիմնատն տիէլի մուտղղատա թարաֆընատան վէսայիթի միւսալէմէճճատատ թէ-հարիսինէ գարար վիրիմիշ օրատ-զունատան, գանֆէրանսընն նէթիճէ-յի դաչարը Պապը Ալիեէ թէպլիղ գրընատաճադ, վէ ճանիպը Պապը Ա-լիսէն տախի վիրիլէճէ.ք ճէվապատա, թէպլիղատը վագբանընն գապուլին-տէն իմմինա խոկտիկի, վէ Եու-նանիստանա թէ.քինէ մուսմաֆա-գամ կէօսթէրէճէկկի ատաղի հագ-գընատա գամի վէ միւ.քէմմէլ պիր գ-բան վիրիլտիկի հալատ գանֆէ-րանս թէ.քրար թէօրանարագ Պապը Ալիսին չբզաբզը խարիմատը նազարը թէսազիգատէն կէչիրէճէ.ք, վէ պու-թէսազիգամ իւզրինէ իճրայի թէ-վասսիթ իչին թէ.քիֆատը էվվէլի-եէսինի թատիկ մուսմաֆագամ կէօսթէրէճէ.ք խէ տէ, իքինճի տէ-ֆա օրատագ թայէին խէճճիկի խամիմ, դարարը գամի իլ մէֆատա հիւքմինատ թատրաճադ տրը։

(Վ.-ԹԷՔ)

—Ճունիս 29 թարիխլէ Իզմիրատէն ատրդրբմէդ պիր մէ.քթուպատա օգունմուշ տուր։

«Իքի կիւնատէն պէրի տիր քի պուրատա պիր Ինկիլիզ մի.ֆէթ-իչի կէլմիշ տիր. մանէեթինատ պիր թէրճէման իլէ պիր տէ աշճը վար տրը։ Էհալիսէն հէր շէյ հագդընատա մանիմատի տրը։ Պանատան Ատարազրընա, վէ անտէն Գօնեա-եա վէ Պրուսատա սէ.յեահամ խոչ-ճէ.ք իմիշ։ Մանմայլէ.յհ, չիէյ-պրունընատա պիր իքի խրբ.ըզաղդ վուգատաթ իչիմիշ տիր. չէ.ղրէ.քի, կէչէն բազար կիւնիւ, Ատա-բազարը պիր Բաւ թիճճար, Իզ-միրատէն Ատարազրընա կիտէր-քէն, Իզմիրատ պիր պուչաղ սատի մէսատֆէսի օրան Սարը Մէչէ նամ մահէլլատ պիր գաչ Զէր.քէզլէր էօն-լերինէ չբդարագ, եէնիսատ պուլը-ատան պիր պէճաղ մէճիտիէ. իլէ ֆամիլեատընընն բարմաղընատան էլ-մատ եիզլոյինի վէ սայիր թաղմ-լարընը ալբդ, վէ հերիֆին անընը-ատ եարբդ ֆիրար խէրլեր։

Քէզալի.ք Զաքար օղատ Ցոմհան-եէ ատատընն 5–60 լիրա գբ.յմ-թինատ սէօրթ բէս պարկիրինի ալբդ կիտէրլէր։»

—Իքի կիւն ատատ Զանագ գալէեէ ազիմէթ էյլէեէն Սուսա նամ վաքօր, սիւն ատատէթ էյլէմիշ տիր։ Պու վաքօր իլէ մնալէ.ի հիւ-մատատ Իքինճի քրիթատէթի իսբա-մէթինէ թայէին պուլրատան Պատ-րի պէ.յ էֆէնտի, վէ իքինճի մա-սատիպի հաղրէթի Բատիշահի Թահ-սին ատա հաղարաթը կէլմիշէր տիր։ Թահսին ատա, Զանագ գալէեէ պուլատան Իբրահիմ ատպէդ Իսմա-իլ բաշա հաղրէթլէրինին հարէմ-լերինէ պապը իրատաթընն թէպլիղ-նէ մէճմարէն պու վաքօր իլէ կիթ-միշ տիր։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

Խապէր վիրիտիկինէ կէօրէ, Պէրլին գօնֆէրանսընն գարարը պու կիւն Եվրօպա սէվթէրթէրի թա-բաֆընատան Իսթանպոլա թէպլիղ օ-ղունմուշ տուր։

* * *

Սարթանատթը սէնիյէնին Բօմա սէֆիրի Թիրհան պէ.յ, Աբնավուտ օրատ զու ճիհէթլէ. Արնավուտուզուն թանդիմի իւզրինէ խոկէճէ.ք միւզաքէրատա հաղբը պուլուն-մագ իչին եադընատա Իսթանպոլա կէլէճէ.ք տիր։ Պատէհու միւսարի-լէ.յհ մէճմուրին Արնավուտուզա կէօնտէրիլէճէ.ք տիր։

* * *

Սէլանիեէ ատատիր վէ մուհիմ-մանը հարպիեէ սէվգինէ հալէա կէրմիեէթլէ սէվամ իսիրմէ.քատ տիր։

—Էտիրնե վիլայեթի ճելիլէսի միւսթէշարը օրուց, կէչէնլէրտե Տէրսաատէթե ճէլլ օրունարագ, պիր դաշ կիւն իգամէթ իթտիքտէն սոնրա, մահէլլի մէէմուրիւէթինե ավտէթ իթմիշ օլան Վասա էֆէնտի հազրէթլէրի, էվվելքի ադշամ Էտիրնե դոնթարը.լա թէքրար Տէրսաատէթե կէլմիշ, վէ էֆէնտիի միւշարիւէ.յհէ Տէրսաատէթճէ պիր մէէմուրիւէթ վերիլէճէկլի բիվանէթ օրունմագտա պուլունմուշ տուր։

—Էվվելքի կիւն մէճլիսի լաս, սիւֆէրա թարաֆընտան Դարատաղա այլա օրարագ վերիլէն միւթէհատ իւլ մէալ նոթտեը թէտգիգ իլէ իգթիղա լտէն ճէվապը գարարլաշարմագ իչին ինիգատ խլէմիշ տիր։

Թագրիրը մէգրիւբ հագգընտա վիրմիշ օրարդըմըզ մանիւմաթը իքմալէն, պու թագրիրտե, Ավսթրիանընը Գարատաղ սէվահիլի իզերինե նէզարէթը պահրիեե վէ սըհիեեե հագգ վերէն Պէրլին մուահէատէսինին 24 ինճի մատտէսինե խոթինատէն, իշպու հագգըն, Ցուլինընը թէրքի իլէ Դարատաղա կէչեճէք օլան սէվահիլ քէյֆիեթինատ տախի ճերէեանը թոպէպ օլընմիշ խատուկինի իլավէթէն պէեատե մէճպուրըզ։

Պաղը Ալինին, Պոհանա աղղընը Ճգտարա կէօլինատէն իթթիպարէն Ավսթրիա եեատնե պըրագաճագ օյան իշպու թահիւտի գապուլատ թէրէտատիւա կէօսթէրմէքտե օլտուղու թարաֆըմըզա թէէմին օլընէօր։

Թագրիրը մէգրիւրտե, Արնավուտարը իչին տախի մնխսուսէն իտարէճէ թէչքիլտի թալէպ օլընմըշ տըր։ (Ֆոր դէ- Պոֆոր)

—Էսկի չէհիր թիւճճարընտան հաճի Խալիլ ադա իսմինտե պիր զաթ Պէյօղլունտա վագը թէքէ պաշը մէգարլըզընտան կէչտիկի սրբատա, իւզերինե իւչ քիչի հիճում իտիպ, էլլի իւչ ատէտ մէճիտիեսինի ալմըշտար տըր։

—Իգմիրտէն յունիս ալաֆրանկա 26 թարիխլէ Իսթանպուլ զաղէթարընտա պէր վէճճի ատի եաղըրմըշ տըր.

Էվվելքի մէքթուպլարըմտա իշտար իթտիկամ վէճճ իլէ, պու սէնէ Ա.յ-ան ղիլանէթինատ մահսուլ գուրթարըրմըշ տըր։ Պուդայ վէ արբա մահսուլու պիչիրմիշ, վէ հարմանդար սիրիւմէքտե պուլունմուշ տուր։

Հեր նէ գատար չէքիրկէլէր էվվելճե թարլաղարըմըզտան էօշիւր ալմըշտար իսէ տէ, պու սէնէ մահսուլ զիեատե օրուգ, ճինսի տախի ատէտ տըր։ Ցախլի վիլայեթտե զախիրճե գըլէթ զիեատե օրուզունտան, պու սէնէ տրբա մահսուլու իհթիեաճաթը մահէլլիեէյի տէֆ իչին ֆահիշ ֆիեատթէ ֆիրուխթ օրունմուշ տուր։ Զախիրե իխրաճը շիմտիլիք քիմէէնին ադլընտան պիրէ կէչմէմէքտե տըր։ Պու սէնէ մահսուլը, իհթիեաճաթը մահէլլիեէնե քիֆիեեթի իտէր իսէ, զիեատէսիլէ մէճնուն վէ միթէշէքքիրիւղ հիճրիմէթ, աշարը պու սէնէ ատղուրտան ատղուրտա քէնտի մէէմուրլարը մարիֆէթլէրէ ախզ իթմէքտե օլտուղունտան, զիեատէսիլէ միւթէֆիա օլաճագ տըր, շիմտի միլթէղիմիէրին հեր սէնէ տերճէպ իթտիքլէրի քիւլլիեթլի թէմէթթիւամ, վարիտատը խաղինէ.յի տրթքրաճագ տերճէճէտե տիր։

Բամուգ, սիտամ, թիւթիւն, մէյվէ վէ այիրե կիպի եաղ մահսուլտէնը պու սէնէ էյի օլաճաղը իւմիտ օլունտուեօր։ Շիմտի.քի հալտե հավալար բէք միւսայիտ կիտիեօր։

Պու գըշ, սօղուզուն շիտատթինե մուգապիլ, արճաղընը շիտատթի տախի թէհամմիւլ օլունմազ տերճէճէտե օլուգ, պու տեբն իկբ ան պէշ իւնիւնտե միզան իւլ հարարե կէ օլսա 33 տերճէճէ կէօսթէրմէ.քտէ իտի։ Էհալիտէն պիր խայլի քէսան կիւնէշին թէէսիրիկլէ վէֆատ իթմիշ տիր։ Կէչէնլէրտե Տէրսաատէթտե եաղմուր տիշտիկիւ սրբատա, սաղը կիւնիւ պուրաղարատա տախի հաֆիֆճէ պիր ֆուրթունա օլաս։

Պուրա թիւճճարը իլէ ըլխթըմ գումբանեասը պէ.ինիտե ղուհար իտէն միւնազատ էսպապընը թահգըգ իչին մէմուրէն կէրմիշ օլան Խարիճիեե նէզարէթի ճէլլիլէսի հուգուգ միւշավիրլէրինտէն Բարնիս էֆէնտի, պու պապատե մանիւմաթը քեամիլէ ախզ իտէրէ.ք, ավտէթ իթմիշ օլտուղունտան, պու մէսէլէնին թարաֆէ.յնին հօշնուտխինի ճէլլ իտէճէ.ք սուբէթտե հաղ օլունաճաղը իւմիտ իտիրմէ.քտե տիր։

ՊՈՒԼՂԱՐԻՍԹԱՆ

Պուլղարիսթան մանիեե միւտիրի ժէնէրալ Էհրընօթ, էլի սիլահ թութտուրմուշ տե մէվճուտ օլան թապուրլարտան պիրիսինե տախիլ օրմանատ քիմէնէլէրտէն միւբէ.քէպ պիր միլլէթ մուհաֆըզ ասքէրի թէշքիլինի թէ.քլիֆ իտիպ իշպու թէ.քլիֆի միլլէթ մէճլիսի թարաֆընտան գապուլ օլընմըշտը։ Իշպու եէ.նի գուրա նէֆերատթընա հիւքիւմէթ թարաֆընտան սիլահ իթտօլընաճագ իսէտ, իւնիֆորմարը օրմանաճագ վէ թալիմէրի տէվամ իթտիկի միւատէթճէ, եանի եէտի կիւն պօղազլարընա քէնտիլէր պաղըպ իմարէթ պար օրմանաճագլար տըր։ Մէմուլատուր քի թէապիրը մէգրիւբ իլէ, ասաքիրի նիզամիեե մըգատարը խայլիճէ թէնէզզիւլ պուլըպ, պու եիւզտէն իսազինե տէ խթիֆատե խտէճէ.ք տիր։

ՊԻԻՏՃԷ

1880 մարտ 1տէն պաշլանէրպ 1881 մարտ 1տէ խէթամ պուլան իմտէ.թը միւշարիկ.յհա պիւճճէսի միլլէթ մէճլիսինե թագտիմ օլընմըշ տըր։ Մէսարիֆաթ 25 միլեօն 806.687 ֆրանգ վէ վարիտատ 23 միլեօն 514, 500 ֆրանգ թախմին օլընմըշ տըր.քի պու հիսապա 3 միլեօն 292.187 ֆրանգ աչըգ վար տըր։ Իշպու ատչըզը գարատագ իչին լազըմ կէլէն թարիգլէր հէնուզ միլլէթ մէճլիսինե արզ օլընմամըշ տըր։

ՊՈՒԼՂԱՐ ՍԻՐԲԻՍԻ

Պուլղարիսթանա մախսուս պիր սիքէկ պասմագ իչին միլլէթ մէճլիսինե թագտիմ օլընան գանօն լայիհասը մէճլիսը մէգրիւբ թարաֆընտան գապուլ օլընմըշ տըր։ Իւչ ճինս, եանի ալթուն կիւմիւշ վէ պաղըր սիքէկ պասըլտագ տըր։ Ալթուն սիքէկ 20 վէ 10 ֆրանգլըգ օլըպ, կիւմիւշ սիքէկ 5, 2, 1, վէ 1/2 ֆրանգլըգ վէ պաղըր սիքէկ, 10, 5, վէ 2 սանթիմիլիք օլաճագ տըր։ Ալթուն սիքէկլէր իւզերինտե բրէնս Ալէքսանտրը թագվիրի, վէ կիւմիւշ վէ պաղըր սիքէկլէր իւզերինտե իմարէթին արմտսը պուլընտագ տըր։

ԷՐՄԷՆԻՍԹԱՆ

Էրզրումտան յունիս 17 թարիխի իլէ Սէմսֆոր զաղէթասընա եաղըլմըշ օլան մէ.քթուպտա օգունմուշ տուր.

Էրզրում առաջնորդըզընա նասպ ու թայէին գըլընան Գեր. Օրմանեան վարդապետ շէհրիմիզե վասըլ օլաս։ Բէնճէնպիհ սապահըզ էհալիտէն բէ.ք չօղլարը Էրզրումտան ի.քի սատթ ուզագտա վագը Ըլճա գարիէսինե կիտիպ միւմայիլ.յհի խթիդպալ իլէմիշլէր տիր։ Եօլ իւզերինտե էհալի միլի պէսթէլէր օպումագտա իսի։ Ըլճա իլէ Էրզրումը արասընտա կէզ նամ մահէլլատե կիւզել պիր չասըր պուրմուշ վէ իշ պու չասըրըն էթրաֆընտա, իւզերինտե էրմէնիճէ լիսանը պիր թագըմ լուղէթլէր պուլունան թախթալար վար իսի։ Սատթ ծոտա ուզագտան պուլութ կիպի թօղ կէօրիւնտիկինտէն բահիպի միւմայիլ.յհ կէլմէ.քտե տիր տէ.յի զանն օլընը իսէ տէ, կէլէն բահիպը միւմայիլ.յհ օլմանըպ Ֆբրանտա գօնսօլօսը լահըգգը միւսիւ Լաքոսթ իսի։ Գեր. Օրմանեան վարդապետ քէնտի ֆայթօնունու գօնսօլօսը միւմայիլ.յհին բիւքիւպինե թախսիս էյլէմիշ իսի։ Միւմայիլ.յհիւմ Թրապզօնտան պիր կիւնտե չըգմըշլար վե եօլտա պիրլիքտե պուլընմըշլար իսէ տէ, գօնսօլօսը միւմայիլ.յհ, պաղը ուսուլ ու ատաթը ըէսմիէեե թէվֆիգ հարէ.քէթ իթմէ.ք իսթէտիկինտէն չէհիրե այրըճա տուխտուլ էյլէմիշլէր տիր։

Կէզտե միւսիւ Լաքոսթ, բահիպի միւմայիլ.յհին չատըրը ալթընա խթիրահաթ իթմէեե տավէթ օլընըպ Մարսէ.յեէզ երդի օգընաբը հալտե պիր չոդ էրմէնիլէր ըէսմի խոշամէտէյի իճրա էյլէմիշլէր տիր։ Գօնսօլօսը միւմայիլ.յհ, իշպու երգի էրզրում օվասընտա իշթիտիկինտե էլպէթթե վարմանընը տերխաթը էյլէմիշ տիր, օլ Ֆրանսաեը քի հալեա պու կիւնե գատար թէբրազգը վե սերպէսիեէթ իչին օգրաշմագտա տըր։ Միւսիւ Լագոսթ ագըՍը վե ճալիպը թէվէճճիհ պիր քիմսե օլուգ, Ասիանըն իշպու եօլքէսինտե Ֆրանսանընն նուֆուզ ու թէէսիրինի արթքրաճաղը մէմուլը գավի տիր։ Վէ պունա իսէ անճագ միլիէթ դափտէսինի իթիզամ վե պու կիւնե գատար Անատօլատա պուլունան Ֆրանսա գօնսօլօսպարընը սիւլիք իթմիշ օլաբգլարը թարիգի թէրք իլէ հիւքիւմէթը ճիւմհուրիէթինն սէրպէսիեէթ եօլընա սիւլիք իթմէ.քլէ մուվաֆֆագ օլապիլիր։ Էրմէնիլէրին տե արզուսը, Ֆրանսա հագգընտա տէրքաբ օլան հիւսնի թէվէճճիհլէրինի տատհա արթքրմագտան իսթարէթ տիր։

Գեր. Օրմանեան վարդապետ պիր սուրէթը ֆէվգէլատտե գապուլ օլընմըշ տըր։ Միւմայիլ.յհ, գօնսօլօսին աղիմէթինտէն պիր սատթ սօնրա Կէզէ միւվասէլէթ էյլէմիշ տիր։ Միւթէպէրանը էհալիտէն եիդ էլլի քիչի ատթա սիւար օլաբգլարը հալտե միւմայիլ.յհին րիֆգատթընա պուլընաբգլարը կիպի, պիր թագըմ միլիեե վե ասքերիեե մէմուրլարը, վե Բում՝ Գաթօլիք վե Բրօթէսթան միլլէթլէրի թարաֆընտան կէլէն հէ.յեէթը մեպուսէլէր խթիդպալինե չըգմըշլար իսի, էօնտէն պիր պէօլիք սիւարի ասքերի վե արգատան պիր չօղ էրմէնիլէր եատա կիթմէ.քտե իտիլէր։ Բահիպի միւմայիլ.յհ Կէզէ վասըլ օլաբգընտա, էհալի թարաֆընտան ըէսմի խոշամէտի իճրա օլընմըշ, վե թարաֆէ.յնատէն վագթ ու հալէ մուվաֆֆագ նութգլար իրատ օլընմըշ տըր։

Շէհիրե եաղլաշարգճա խթիդպալէ չըգանլարընն սաեբսըզատ օղգատտար չօղալըը իսի, շէհրէ քի գապլապ.ը ուզագտան կէօրէն, ինսան տարղատը կէլիեօր զանն իսէր իսի։ Բէօշէլէր նամ մահէլլատե պիր պէօլիք սիւարի տատհա կէլիպ տիկէրլէրի իլէ պիրլէշմիշ տիր։ Բահիպի միւմայիլ.յհ շէհիրե տուխտուլնատ իլքի պինտէն զիեատե գատարն վե պէշ պին էրքէ.ք թարաֆընտան իսթիդպալ օլընմըշ տըր, առաջնորդարան ճիվարընտա իլէրինե վարմագ հէման միւմքինսիզ կիպի իսի։ Բէնճէրէլէրատ, չաթըլար իւզերինտե, սօղագլարտա ինսանլար գարնճա կիպի գայնատեպ հէր թարաֆտան «կեցցէ Օրմանեան» սէտասը իշիտիմէ քտե իսի։

Բահիպի միւմայիլ.յհ շէհիրե կիպիրինտե տօղրու ուլու քիլիսէեե կիտիպ «Զքեզ Աստուած գոհաբանեմք» տուտաքտան սոնրա գքսատ ֆագատթ թէէսիրլի պիր նութգ իրատ իլե, էրմէնիսթան թօբրագընը վե գարնտաշլարընը սէլամտամբ, վե նութգունա, շու, եանի, «Պէն պիր մէնֆի իսիմ, հալ պու.քի սիպին ի.չինիզե կէլմէ.քլե, արթըգ մէնֆի օրմատըգըմը հիտա իթմէ.քտ.յիմ» սէօզլէրի իլէ խթիտամ վիրմիշ տիր։ Իշ պու.քէրամատատան էհալի գիեատէսիլէ միւթէսիր օրմուշ տուր։ Եէմմը մէգրիւբտե բահիպի միւմայիլ.յհ, վարլըն վիլայեթի փուշա հազրէթլէրի իլէ Ինկիլթէրրա, Բուսիա, վէ Իրան գօնսօլօսլարընը վէ էրմէնի միւթէպէրանընը վէ գանօնլ.ք փիսգօսօսու Մելքիսեդ.ք վարդապետին վիզիթա վէ թէպրիքլէրինի գապուլ էյլէմիշ տիր։

Կէչէնտե ախզ ու կիրիֆթ օլընարագ մուհաքէմէ իսիրէն վէ Սիվասա սիրիկինե հիւքմ օլընան Քիւրա Իսօ, պունատան իւչ կիւն ադաէմ հապսխանէտէն ֆիրար էյլէմիշ տիր։ Իշ պու վագըաեա չօգլար թարաֆընտան պիրէր մանեա վիրիմէ.քտե տիր։ Մէրգում Իսօ, իլանընընն իճրա օլընաճաղը կիւնտէն պիր կիւն էվվել ֆիրար իթմիշ տիր, կէօրիւնիր քի պէ.քճիսի տե.քէնտիսի իլէ պէրապէր ֆիրար էյլէմիշ տիր։ Վալի վիլայեթ հազրէթլէրի իշ պու վագբատան դիեատէսիլէ միւթէսիր օրմուշ տուր, չիւնքի կէչէն հաֆթա, Իսօնընն թահիթէլ հրֆգ Սրվազա սեվգ օլընաբգընը Պաղը Ալինե պիլտիրմիշ իսի։

Պունատան իւչ հաֆթա մուգատատէմ պանգը Օսմանի պուրատա 500 լիրա կէօնտէրտի։ Պանգանընն պուրա մէմուրու միւսիւ Ա. Մակարք, մէպաղը մէզպուրու Ամերիգա միսիօնարլարընտան միւսիւ Գօլա թէուլիմ իթտի. միւմայիլ.յհ միւսիւ Գոլ, աղչէնին գահիզէտէկեանա թագսիմի իչին վալի բաշա հազրէթլէրի վէ մէճլիսը միրատէթ իլէ ուզաչաճագլար իսի։ Ուզոն միւատէթ տէվամ իսէն միւզաքէրատատան պիր նէթիճէ հ--ըլ -ըմ-ը զընատան, միւսիւ Գոլ մէպաղը մէզպուրու Իսթանպօլա կէօնտէրմէկե գարար վիրմիշ իսի. պիմէմ քի պու գարարընը մէվգբլի իճրատե վազ էյլէմի՞ մի։ Վագբայի մէզգիւրե զիեատէսի իլէ ճայի թէէսիւֆ տիր, չիւնքի, պիչարե էրմէնի, թիւրք վէ Քիւրա քէօյլիլէր հալը հազրա չարե պուրմատա մէմուր օլանլար միանընատա հիւքմ իթմէ.քտե օլան ատէմի իթթիֆագա գուրպան կիթմէ.քտե տիրլեր։

ՀԵՐԱՄԻԿԷՆ ՆԱՄԱԿ ՄԸ

Վերջին պատերազմէն ի վեր մեր ականջները կը թրթռան բարեկարգութեան խոսման լուրերով, բայց փոխանակ բարեկարգութեան լուն կը սպասէինք, տեսանք զեղծման և կեղեքման օր ըստ օրէ աճումի։

Իրը ամիս մը առաջ Զեյտէպ յարձակելով այլ և այլ տեղ՝ յափըշտակեցին կառավարութեան՝ ամբարներէն տրուած ցորենի տասանորդը, և Ճեպին անպարիժ։ Ճեպոյ յարձակեցան այլ և այլ տեղեր և յափշտակեցին Հայ վաճառականաց ցորենը, և ցորենին տեղը ծեծեցին։ Կողոպտեալը դիմեցին տեղական կառավարութեան, այդ կառավարիչն անարդանօք վռնեց զանոնք, և հարկ եղաւ դիմել Կարնոյ կուսակալին։

Գոլ ադամ Շապան ադա դնդմը զօրքով դիւղերը կը պաքտիրպէտ թէ գատտիս պահպանութեան համար. բայց անցեալ ձմեռ ինչ դիւղացիք հարիւ կը հայթայթեին ճարակ իրենց անասուններուն, յարդ, խար, դարի և այլ ինչ ընելով, Շապան ադայի զօրքը դիւղ դիւղ կերթայր, և բռնութեամբ և ծեծով կառնէին դիւղացիներէն անոնց անասուններուն ճարակը և կատարին իրենց ձիերուն։ Եմէկը գանէին ճարակ, չարաչար ծեծեվ կ'ստիպէին դիւղացիները գնել կամ փոխ առնուլ ճարակ և տալ։ «Զկայ» չեն հանիար այս զօրքը. «Ցուէ.ք կըսեն և կը զարնեն։ Միով բանիվ դիւղացոց անասունները կը մատնէին անօթութենէ մինչ զօրաց ձիերը կը դիրնային և կը զօրանային։ Քանի մը օր առաջ այս զօրքէն ամանք Գարա Զօպան երթալով պահանջեցին դարի իրենց ձիերուն համար։ Դիւղացիք ելթէ դարի ունեցան, իրենք կուտէին. սակայն զօրքը երբ լսեցին թէ դարի չկար, յարձակեցան Հայու մը վրայ, և հրացանի տակով այնպէս անխնայ ծեծեցին զնա որ թշուառ դիւղացին ինկաւ կիսամեռ և հազիւ կրցաւ ուշաբերել 12 ժամ ետքը։

Հարկահաւաք պաշտօնեան անցեալ Զատկի տօնին դիւղն բէյ-էն դարի պահանջեց։ Թէպէտ այս պահանջումն օրինաւոր չէր այն ժամանակին, բէյը խոստացաւ պահանջումը կատարել ելթէ ժամանակ տուէր անոր, բայց պաշտօնեան այս խօսքին համար բարկացաւ բէյին և անոր հաւատքին հայհոյելով ծեծեց զնա սատիկ։

Դանք Խոզլի դեպքին որ իրը 80 տուն Հայաբնակ գիւղ է։ Հոս

Գաղթականք ձմեռը տուին գիւղացոց իրենց անասունները պահել վարձով, բայց ձմեռուան երկարութեան պատճառաւ անասնոց կերակուրն հատաւ և շատ անասուններ մեռան որոց մէջ կոյին նաև գաղթականաց անասուններէն ոմանք։ Հիմա այս գաղթականք տեղական կառավարութեան դիմած են և կը պահանջեն գիւղացիներէն իրենց մեռեալ անասնոց փոխարէն ուրիշ անասուն, և կառավարութիւնն ի նպաստ գաղթականաց վճռած է որ գիւղացիք փոխանակ մեռեալ անասնոց անասուն տան, կամ մեռելոց մսրթերուն վրայ անասնոց գնոք, սակի, դնելով տան գաղթականաց իբրև հատուցում։

Ասկէ իբր կէս ժամ հեռաւ է Եկեղ քէօյ, որ իբր 20 տուն Հայաբնակ գիւղ է։ Սակին պատճառաւ հոս ոչ ուսերու և ոչ սերմանելու ցորեն կը գտնուէր։ Բնակիչք շատ անգամ թէ տեղւոյն կառավարութեան և թէ Կարնոյ կուսակալին դիմեցին, բայց անոնց ցորեն չարուեցաւ։ Դիւղացիք մահը իրենց առջև տեսնելով, տուին կառավարութեան համբարէն 12 սօմար ցորեան, յետոյ պահանջուած հաշուով հատուցանելու խոստումով, և բաժնեցին իրենց մէջ։ Ցեղսպան կառավարութիւնը լսելով զայս, հինգ զինուոր զրկեց հոն որ ցորենը եա առնեն գիւղացիներէն։ Զինուորք գիւղը գալով նախ ուզեցին ասուգել թէ ոյք կին որ ցորենը կառավարութեան համբարէն առին, և հարցուցին բէյին եղբօրը։ Երբ նա պատասխանեց թէ չէր գիտեր, ծեծեցին զնա սատիկ։ Ցետոյ փոքրիկ տղու մը հարցուցին, և չկրնալով նոյն պատասխան մը առնել անկէ, զնա ևս սկսան ծեծել անխնայ։ Տղուն մայրը որ յղի էր՝ վազելով եկաւ և կաղաչէր որ թողուին տղան, բայց զինուորք թողով տղան որ արդէն անգիտակ էր, սկսան մայրը ծեծել այնպէս անխնայ որ թշուառ կինը վիժեց զաւակը։ Մահմետական մը յանդիմանեց զինուորները, բայց զինուորք ծեծեցին նաև Մահմետականը։ Այս ծեծուտը հիմա ծանր հիւանդ պառկած են, բայց զինուորք գիւղին գրեթէ բոլոր բնակիչները ծեծելէն ետքը ամեն առնէ մէյմէկ մարդ հանելով գիւղէն գուրս ջրատ և ցեխոտ տեղ մը պահեցին զանոնք անօթի և ծարաւի այն ցուրտ եղանակին բոլոր գիշերը, և հետևեալ օրը գարձեալ ծեծելով տարին զանոնք կառավարութեան և բանտարկեցին։ Ցորենը տարուեցաւ նորէն տերութեան համբարանոցը։ Եթէ տեղական կառավարութիւնը ցեղսպան գիւղացիներուն գանգատ ներկայացնէ, ինչ կրնան ասել։

ռավարութիւնն այնպէս նախանձա-
լնդիր է տէրութեան համբարնե-
րուն ու սովամահ դիւղացոց ան-
գամ ցորեն չի տար յեսոյ հատու-
ցանելու պայմանաւ, ինչո՞ւ համար
հոգ չըներ երբ Զէր.քէդք կը յար-
ձակին և կը կողոպտեն կառաւա-
րութեան համբարները։ Ցեղական
կառավարութիւնն արդարև կուտայ
ցորեն բայց ի՞նչպէս։ Իսքէնտէր
պէյ և Իզզէթ պէյ և Սէյֆա է-
ֆէնտի կը ծախեն ցորեն որոնց որ
կուզեն որոշեալ գնով, այն է սո-
մարը չորս ոսկւոյ։ Բայց գիւղացի-
ներէն կը պահանջուի բաց ի չորս ոս-
կիէն նաև տասնեվեց մէճիտիյէ
կաշառ։ Բա՛րէ, աղբատ գիւղացին
ո՞ւր գտնէ այսչափ ոսկի. ապա
պէտք է որ մեռնի անօթի։

(Սառարգութիւնք)

Հերամիկ, մայիս 5/17, 1880

(Ա-Եռաքեր)

ԱԶԳԱՅԻՆ

Դաղէթարտաս օգուտնաւղունա
կէօրէ, Վան, վէ Մուշ, վէ Պէթլիս
թարաֆլարբնաս գլխլէդ ոֆէթի
չիտէթ իւզրէ տէվամ իթմէքտէ
օրտուղունտան, կէրէք իւանէ գո-
միթէսի ազարբը էֆէնտիլէր, վէ
կերէք Ներսէս արքազան, եէնիտէն
էհալինին մերհամէթինի տավէթ
իչին պէեանտամէլէր նէշր իտիպ,
վէ իբինճի տէֆա օրարադ իւանէ
թօրամանա չըզըշաճադլար իմիշ։

Պիզ պու հավատիսի պիր գաշ
տէֆալար տիյնէտիք վէ օղուտուդ,
վէ մուհթաջլար տախի պիլտիր-
տիք, հայրֆ քի քիմսէ պիլտիկին-
տէն շաշմտը, վէ ոֆէթտէ կիթ-
տիքճէ քէսպի չիտէթ իթտի, վէ
չիմսի պիրին եէրինէ պէշ վէ օն
տերէճէ զեւատէ իհթիւաճ հասըլ
օլմուտա պաշլաստը։

Ցէօրթ այ էվվելինտէն, իչին հալ
վէ տերէճէսինին անյաշըլմասընքն
էհէմմիյէթինի խապէր վիրտիք,
վէ էօյլէ մէքթուպլար եաղըպ վէ
թելէկրաֆլար չէքէրէք, վէ օրա-
լարտաքի ատամլարքն էլէրինէ
պու իշ լաեզդէր սուրէթտէ կէօրիւ-
լէմէզ, պուրատան ամէշ բարչասը
կիպի ատամ վէ հէքիմ կէօնտէրիլ-
մէլի տէտիք, հալէտ քիմսէ կէօն-
տերիլմէտի, վէ պուրատատա իշ
կէվշէտի, ապրքի ոֆէթի կէչմիշ տիր
կիպի, հէրքէս զէվզ ու սէֆասը-
նա տալրը, վէ եալնըզ պիր գաշ
զաղէթարարքն ըսկանդրարը մէյ-
տանտատ դալար։

Պիղտէ պուլունան էն պիւյիք
ադրարզլէդ չու տար քի, էօնիւ-
միզտէքի չուգուրու կէօրմէքլիկի
պրագրպտա, կէօյտէքի եըլտըզլա-
ըը ապմադլըպտա գալդրբշերբզ, հէ-
նուզ սէքիզ քիլիսէ վէ սէքիզ մէք-
թէպիմիզի դաերրամատրզբմզ, վէ
ոճլըզտան էօլէնէրիմիզէ պիր դու-
բու եթմէք վէ պիր եուտում իլաճ
եէթիշտիրմէտիկիմիզ թադտիրտէ,
իտարէյի միւմթազէյի մաղիք օր-
մադլըզը վէ օրտու վէ ատանամա
թաշբմադլըզը տիւշիւնիրիւզ, վէ
թէքմիլ խալգըն ադլընը ֆիքրինի
վէ տույդուսունու էօյլէ պոշ պո-
զաղլըզլարտ թէլէֆ իթտիրիրիզ։

Պինդերճէ պիշարէկէր ոճլըզ վէ
խասթալըզ բէնչէլէրինտէ հէզարան
նէվի իշքէնճէկեր չէքտիրերի հալ-
տէ, հալէտ, նիշէ, միլլէթճէ իշ-
լերիմիզի բէնչէլէրինէ կէչիրմիշ օ-
լուպ, վէ խէեալաթ զայրէթլերինէ
էօն ատադ օլան ադդատերկեր վար
արը քի, իւանէ տէֆթէրլերինտէ,
պէշ դշ. լուգ պիր խիմիրի պիլէ
կէօրիւլմէմիշ տիր, վէ պունլարքն
իչլերինտէ զէնկին հէքիմկեր պիլէ
վար արը։

Եվվէթ, պիր թարաֆտան ոֆէ-
թին չիտէթի, թաշտան եիւրէքլեր-
է պիլէ թէեսիր իտէր տերեճէտ
իլան խիզմէտի թադտիրտէ, օն եէ-
տի պին լիրա իւանէ թօրլանըլը-
զընտան ասլանը էօյլունմէքլիքտէն
պաշգա պիր չէյ կէօրիւմէք տէ-
յիլ տիր, վէ տերքեար օլան ինթիւա-
ճա կէօրէ, օն եէտի պին լիրա, պիր
գադանտու եանընտա պիր ֆինճան
ատ մէտադէօնտտ տիր. վէ պու գա-
տար իւանէտէ, պիր միլլէթ իչին
էօյլունեճէք պիր չէյ տէյիլ տիր,
զաթէն անընտա 7 պին լիրատը խա-
ռիճատէն կէլմիշ տիր, թէքմիլ միլլ-
թին վերտիկի պիր սերխոշ մէղէտի
օլան օն պին լիրա արը. չունքի,
նատրլ քի սէօյլէմիշտիր, էն պիւ-
յիւք զէնկինէրիմիզին վերտիքլերի
իւանէ, էլի լիրաեր կէչմէմիշ տիր,
հալպուքի պունլարքն էն թամա-
քերը, քէնտի շախտի զէվգինէ,
դարբըքնըն վէ չօճուղունուն սիւ-
սինէ վէ էրմատքնա վէ ատյիրէսինէ
կէլտիկի կիպի, իւչէր պէշէր պին
կէօզերի էօնիւնտէ պուլունան մէն-
զարէ, թարիֆի լաեբգը.լա վէ թէ-
մամը.լա օլունմազ մէնզարէլէրտէն
պիրի իտի։ Նէշլէ քի, Օթէլ տիւ
Տիատլքէն պօարուտիրը, թա ուճ.
լարքնա գատար, օճագլարքն ամէշլի
իլէ թէնվիր իտիրմիշ օլուպ, պիր
թադըմ գալքն տիրեքլէրին թէբէլէ-
րի տախի, երիմիշ օլան գալայ վէ
գուրշունլարքն, վէ ամէշին չիտէ-
թինտէն ադարմըշ պուլունան մա-
ատնէլերին եէչիլ վէ գրբմըզը պու-
զուլարը իչինտէ սիեահա պօեանմիշ,
վէհտարլ մէղիր խաեալի հավա
արասընտա, գարբնճա կիպի խբն-
ճախընճ վէ եիւղերի քիրեճ հա-
լինէ տէօնմիշ ատէմիր, մատէն-
էրին էրիտիրեկի օրուգլարքն եան-
լարքնտա պիրի.քմիշլեր, վէ զարիպ
չէքլտէ պուլունան մանքինարքը
գուլանմադ իւզրէ պուլունմուշլար
իտի։

Պունդարան գաթինազար, մա-
հէլի մէղզուրուն տիկէր պիր թա-
ֆիքնտա տախի վասի պիր սուֆրա
օրուպ, իշպու սուֆրանքն էթրաֆը-
նա իչ եիւղ նէֆէր տավէթիկեր
գօլայճա օմուրտալիկլրլեր խոր. Նիւ-
միշ վէ պիկլուր թադքմլարքլա էմ
ատսէղ պիր թարչտա թէրթիպ ի-
տիրմիշ օլան մէղքիր սուֆրա ի-
ղէրինտէ, հիտապսըզ թատմլար, վէ
հէր ըէնկտէն, վէ հէր շէքլ ու
ճինտէն չիշկէր պուլունմադտա
իտի։

Մէղքիր սուֆրանքն իւսթինէ
կէօզերի էօնիւնտէ պուլունան մէն-
զարէ, թարիֆի լաեբգը.լա վէ թէ-
մամը.լա օլունմազ մէնզարէլէրտէն
պիրի իտի։ Նէշլէ քի, Օթէլ տիւ
Տիատլքէն պօարուտիրը, թա ուճ.
լարքնա գատար, օճագլարքն ամէշլի
իլէ թէնվիր իտիրմիշ օլուպ, պիր
թադըմ գալքն տիրեքլէրին թէբէլէ-
րի տախի, երիմիշ օլան գալայ վէ
գուրշունլարքն, վէ ամէշին չիտէ-
թինտէն ադարմըշ պուլունան մա-
ատնէլերին եէչիլ վէ գրբմըզը պու-
զուլարը իչինտէ սիեահա պօեանմիշ,
վէհտարլ մէղքիր խաեալի հավա
արասընտա, գարբնճա կիպի խբն-
ճախընճ վէ եիւղերի քիրեճ հա-
լինէ տէօնմիշ ատէմիր, մատէն-
էրին էրիտիրեկի օրուգլարքն եան-
լարքնտա պիրի.քմիշլեր, վէ զարիպ
չէքլտէ պուլունան մանքինարքը
գուլանմադ իւզրէ պուլունմուշլար
իտի։

Պունդարան գաթինազար, մա-
հէլի մէղզուրուն տիկէր պիր թա-
ֆիքնտա տախի վասի պիր սուֆրա
օրուպ, իշպու սուֆրանքն էթրաֆը-
նա իչ եիւղ նէֆէր տավէթիկեր
գօլայճա օմուրտալիկլրլեր խոր. Նիւ-
միշ վէ պիկլուր թադքմլարքլա էմ
ատսէղ պիր թարչտա թէրթիպ ի-
տիրմիշ օլան մէղքիր սուֆրա ի-
ղէրինտէ, հիտապսըզ թատմլար, վէ
հէր ըէնկտէն, վէ հէր շէքլ ու
ճինտէն չիշկէր պուլունմադտա
իտի։

Մէղքիր սուֆրանքն իւսթինէ
եիւղերճէ տախի մուտիրը գօնուլ-
մուշ իտի։

Լիւք, պիր միւատէթ, Դարմէ-
նին թէատճիւպ վէ թէհայիւրինի
թէլէզկիւզ իյլէտիքտէն սոնրա,

—Էյ պունարտա նէ՞ տէրսինիզ,
տէեաւ սիւալ իթտի։

—Պու բէք աղամէթլի չէյ տիր,
տէտի սասլզ Զինկեանէ գըզը։

—Կէօրիւեօրսունուզ եա, պու
կիճէ սիպին թէպատնըզ, սալնարտա
պուլունան միսաֆիրլեր իլէ միսոտի
պուլունմադտա տբրլար,
վէ պուրատաքի զինէթ իլէ օրա-
տաքի զինէթ պէյնտէ տարա
ֆարզ եօք տուր։

Պիր աղ էվվել, «Իշթէ, ըէյս
վէ էֆէնտիմիզ կէլիեօր» տէեաւ
պաղբրան շախտ, քէմսի հիրմէթ-
լէ Լիւքին եանընտա եադլաշըպ,
«Էֆէնտիմ, էմրինիզ նէ՞ տիր»
տէեաւ սիւալ իթտի։ Լիւք տախի
մէրդումա շու եօրտա ճէվապ վիրտի.

—Իշ վագթը կէչտի, մէսէրլէթ
վագթը պաշլաեօր։ Իմնի Թօրշ շէ-
րիֆլերի պրագոնլար քի, ֆու-
լունդար քէնտիլիքլերինտէն սէօն-
սինլէր, վէ էրլերինտէքի ալէթլէ-
րի եարընտա գատար թէր.ք իտիպ,
զիեաֆէթ սուֆրասընքն էթրաֆը-
նա թօքանսընլար, վէ քէնտիլերի-
նէ ատօյլեեէճէկիմ սէօզլերէ գու-
լագ վէրմինլէր։

—Էյ Թօրշ շերիֆլերի, տինդէ-
յինիզ հօճա Տաֆիտին միւրատաք նէ՞
տիր, տէեաւ պաղբրաք Ֆերժանքն
մուսահիպի գատա վէ եիւքսէք
պիր սէտա իլէ, վէ Լիւքիւն սէօյ-
լէտիկի սէօզլերի լուզէթ պէ լուզէթ
թէքրարլատաք։

Պիր ատադքդա կէչմէզտէն, պա-
ըօնուն էմրլերի իճրա օլունմասա
պաշլանընլար։ Նէշլէքի տէմիրճի
քէօրիւքլերի իւֆլէնմէզ օրտու,
ֆուրունլարքն շիտէթի գըրմըզը-
լըզ օրմանա եիւզ թութտու, թէ-
քէրլէքլերին տէնմէսի տուրտու,
ճէնտերէլէրին սէպերի չըդմամասա
պաշլատաք, վէյհտարլ պօարուտիս-
ըքն թէքմիլ էհալիսի պիր տէրեա-
նէք սիքիրթէ դարգ օլարադ, սէս-
սիզճէ սուֆրանքն էթրաֆընա թօք-
լանտաք, վէ եոխսա հէր քէս քէնտի
եերինտէ օթուրտու։

Լիւք, տայիմա Դարմէնի գօլ-
թուղունտա թաշքեարադ, սուֆ-
րանքն ուճլարընտան պիրինէ եադ-
լաշաք, վէ կէօզլերինի քէնտի միւ-
թէատտիտ սամիրնի իւզերինէ չէ-
վիրտի.քտէն սոնրա,

—Էյ Թօրշ արդատաշլարը, քեաֆ-
ֆէնիզ տախի պուրատա՞ մըսընըզ,
տէեաւ սիւալ իթտի։

—Եվվէթ, էֆէնտիմ, քեաֆֆէ-
միզ տախի պուրատաեըզ, տէեաւ
ճէվապ վիրտիկեր, սիեահ էլպիսե-
լեր կիյնմիշ օլան Լիւքի քիշի, վէ
պարօնա, խոմիկեր վէ բադդամլար
իլէ տոլու օրարադ Լիւքի գրթա լիս-
թա թադտիմ իթտիկեր։

Պու ատէմիկեր, պիր աղ եվվել,
պիրի Թօմպ-Խոսար սողաղընքն
ատա գրբենմադ իւզրէ, ատաֆրանկա
յունիս 26 տա ճիմատա իրթէսի ագ-
շամը, ադամ պիր միւդիւտ ճէվգի-
յէթի թէրթիպ իտիկերէք, Կաուս-
նան Ֆատսթոնան պիրինճի վէ
իչիւնճիւ ֆատբլարը իլէ, Պէրնիս-
նին Սօմնամպիւլասընքն տախի պի-
րինճի, իբինճի վէ իչիւնճիւ ֆա-
բրլարը իճրա իտիրմիշ, վէ մէղքիր
օեունարքն իբիտինտ տախի մա-
ատամ լա բրենտաս պիրէր բարչա ա-
լարադ, Եվվելբինտէն Մարկերի-
թի, վէ իբինճիտ տախի Ամինա
եերինի թուրթմադլըդա հիմմէթ իթ-
միշ տիր։

Միլլէթիմիզ պիշարէկեանը մէն-
ֆատթքնա իճրա դրլընան մէղքիր
օեունարա մէճճանէն պոպը զաթ-
լար մուավենէթէ հիմմէթ իլէ մէղ-
քիր ֆաղիլէթէ հիսսէմէնա պ-
տուդլարը կիպի, պիր գատան իլէ
պիր գամ տախի, քէզալիք բիեանս
չարարադ հիսսէմէնա օրմուշլար
արը։

Հալբուկ կէրէք Խորէն սրբազան,
կէրէք պիրատէրլերի Ամբրոսիոս է-
ֆէնտի, վէ կէրէք մատամ բրէն-
սէս, վէ կէրէք գօմիթէ թարաֆքն-
ատան շու պարատ զուհուրա կէլէն
շէվգ ու զայրէթ վէ ֆէատքերլերդ
շանանը թէշէքքիր վէ մէսէբրէթ
տիր. ֆագատ, հայրֆ քի, ծնրար
օրատա, միլլէթիմիզ մէնֆատթքնա
վէ շերէֆինէ չալըշադլարը հատտ,
պուրատա պաղը հասէտճիլէր տա-
խի, հեր նէվի մէղէլէթին մէկզքի
իճրայէ գօնուրմասընա չալըշմադտա
արըլար։

Նիհայէթ, պիլ միւնասէպ իշար
իտէրիզ քի, պիկիմ բամբրիգխանէ
նէ տէր իսկ տէսին, պու կիւնքի
կիւն տահիհէն Փարիստէ շունդար
իճրա դրլընդր, հեր թարաֆտա
Լուսինան վէ Բրէնս սրֆատթարը
իլերու կիթմէքտէ տիր. վէ պունտ-
ան քիմսէյէ պիր զարար տօղ-
մադտա տէյիլ տիր, Խորէն սրբա-
զան միլլէթտէն պէշ բարա իտիթ-
մէքտէ տէյիլ տիր. էկեր թէքմիլ
տահիհլիք վար իսկ, ֆայտասի վէ
շերէֆի վար արը, զարարը եօք
տուր. վէ էկեր ճէրհ իտիկը իսկ,
զարարը վէ մահճուպկյէթի մահ-
տա քէնտիլերէ տիր, չունքի Հայրա-
կան ընդիր կիպի, միլլէթ նամընա
պիր չէյ տէյիլ տիր։

—o—

ԿԻՃԷ ՍՈՒԼԹԱՆԸ

(164)

—

—Պու տէպլեր բէք զարիպ տիր-
լեր, տէտի, ճճապա իչերտէ նէ՞ եա-
բլեօրլար. աչքնըզ տա կէօրէլիմ։

Լիւք, Դարմէնին արգուսինէ մու-
վաֆֆագատ իտէրէք, գաբուեու
աչը։ Ա.յնի վագթտա, զարիպ
պիր էպիսէ կիյնմիշ օլարադ, նէօ-
պէթճի մագամընտա մէղքիր դա-
բուտնուն եանընտա տուրմուշ օլան
պիր ատէմ, քեաֆֆէյի սէս վէ
կիրիլթիեէ հաքիմ օլաճադ տէ-
րեճէտէ եիւքսէք պիր սէտա իլէ,

—Էյ Թօրշ ըէֆիդլերի, ըէյսիմ-
միզ վէ էֆէնտիմիզ կէլիեօր, տէ-
եաւ պաղբրաք։

Իւշ եիւզ գատար սէս, եէկտիլ
վէ եէկճիհէթ օլարադ, մէղքիր
էֆատէէ մուգատիլ։

—Եա՛շասքն հօճա Տավիտ, տէ-
եաւ պաղբրշըլար։

—Պունդար սիպի թանընմազլա՞ր մը,
տէեաւ սիւալ իթտի Դարմէն Լիւքէ
եավաշ սէտա իլէ։

—Պիր աղտան թանքեաճագ արը-
լար, տէտի Լիւք, վէ պատէհու,
պա՛գքընըզ, ծա՛ն, պագքընըզ, տէ-
եաւ իլավէ իթտի։

22

ԿԻՃԷ ՍՈՒԼԹԱՆԸ

Շու էմնատէ, էկնճ գատընքն
մուսահիպի գատա վէ եիւքսէք
պիր սէտա իլէ, վէ Լիւքիւն սէյ-
լէտիկի սէօզլերի լուզէթ պէ լուզէթ
թէքրարլատաք։

Պիր ատադքդա կէչմէզտէն, պա-
ըօնուն էմրլերի իճրա օլունմասա
պաշլանընլար։ Նէշլէքի տէմիրճի
քէօրիւքլերի իւֆլէնմէզ օրտու,
ֆուրունլարքն շիտէթի գըրմըզը-
լըզ օրմանա եիւզ թութտու, թէ-
քէրլէքլերին տէնմէսի տուրտու,
ճէնտերէլէրին սէպերի չըդմամասա
պաշլատաք, վէյհտարլ պօարուտիս-
ըքն թէքմիլ էհալիսի պիր տէրեա-
նէք սիքիրթէ դարգ օլարադ, սէս-
սիզճէ սուֆրանքն էթրաֆընա թօք-
լանտաք, վէ եոխսա հէր քէս քէնտի
եերինտէ օթուրտու։

Լիւք, տայիմա Դարմէնի գօլ-
թուղունտա թաշքեարադ, սուֆ-
րանքն ուճլարընտան պիրինէ եադ-
լաշաք, վէ կէօզլերինի քէնտի միւ-
թէատտիտ սամիրնի իւզերինէ չէ-
վիրտի.քտէն սոնրա,

—Էյ Թօրշ արդատաշլարը, քեաֆ-
ֆէնիզ տախի պուրատա՞ մըսընըզ,
տէեաւ սիւալ իթտի։

—Եվվէթ, էֆէնտիմ, քեաֆֆէ-
միզ տախի պուրատաեըզ, տէեաւ
ճէվապ վիրտիկեր, սիեահ էլպիսե-
լեր կիյնմիշ օլան Լիւքի քիշի, վէ
պարօնա, խոմիկեր վէ բադդամլար
իլէ տոլու օրարադ Լիւքի գրթա լիս-
թա թադտիմ իթտիկեր։

Պու ատէմիկեր, պիր աղ եվվել,
պիրի Թոմպ-Խոսար սողաղընքն
ատա գրբենմադ իւզրէ, ատաֆրանկա
յունիս 26 տա ճիմատա իրթէսի ագ-
շամը, ադամ պիր միւդիւտ ճէվգի-
յէթի թէրթիպ իտիկերէք, Կաուս-
նան Ֆատսթոնան պիրինճի վէ
իչիւնճիւ ֆատբլարը իլէ, Պէրնիս-
նին Սօմնամպիւլասընքն տախի պի-
րինճի, իբինճի վէ իչիւնճիւ ֆա-
բրլարը իճրա իտիրմիշ, վէ մէղքիր
օեունարքն իբիտինտ տախի մա-
ատամ լա բրենտաս պիրէր բարչա ա-
լարադ, Եվվելբինտէն Մարկերի-
թի, վէ իբինճիտ տախի Ամինա
եերինի թուրթմադլըդա հիմմէթ իթ-
միշ տիր։

Միլլէթիմիզ պիշարէկեանը մէն-
ֆատթքնա իճրա դրլընան մէղքիր
օեունարա մէճճանէն պոպը զաթ-
լար մուավենէթէ հիմմէթ իլէ մէղ-
քիր ֆաղիլէթէ հիսսէմէնա պ-
տուդլարը կիպի, պիր գատան իլէ
պիր գամ տախի, քէզալիք բիեանս
չարարադ հիսսէմէնա օրմուշլար
արը։

Հալբուկ կէրէք Խորէն սրբազան,
կէրէք պիրատէրլերի Ամբրոսիոս է-
ֆէնտի, վէ կէրէք մատամ բրէն-
սէս, վէ կէրէք գօմիթէ թարաֆքն-
ատան շու պարատ զուհուրա կէլէն
շէվգ ու զայրէթ վէ ֆէատքերլերդ
շանանը թէշէքքիր վէ մէսէբրէթ
տիր. ֆագատ, հայրֆ քի, ծնրար
օրատա, միլլէթիմիզ մէնֆատթքնա
վէ շերէֆինէ չալըշադլարը հատտ,
պուրատա պաղը հասէտճիլէր տա-
խի, հեր նէվի մէղէլէթին մէկզքի
իճրայէ գօնուրմասընա չալըշմադտա
արըլար։

Նիհայէթ, պիլ միւնասէպ իշար
իտէրիզ քի, պիկիմ բամբրիգխանէ
նէ տէր իսկ տէսին, պու կիւնքի
կիւն տահիհէն Փարիստէ շունդար
իճրա դրլընդր, հեր թարաֆտա
Լուսինան վէ Բրէնս սրֆատթարը
իլերու կիթմէքտէ տիր. վէ պունտ-
ան քիմսէյէ պիր զարար տօղ-
մադտա տէյիլ տիր, Խորէն սրբա-
զան միլլէթտէն պէշ բարա իտիթ-
մէքտէ տէյիլ տիր. էկեր թէքմիլ
տահիհլիք վար իսկ, ֆայտասի վէ
շերէֆի վար արը, զարարը եօք
տուր. վէ էկեր ճէրհ իտիկը իսկ,
զարարը վէ մահճուպկյէթի մահ-
տա քէնտիլերէ տիր, չունքի Հայրա-
կան ընդիր կիպի, միլլէթ նամընա
պիր չէյ տէյիլ տիր։

—o—

Հալբուկ կէրէք Խորէն սրբազան,
կէրէք պիրատէրլերի Ամբրոսիոս է-
ֆէնտի, վէ կէրէք մատամ բրէն-
սէս, վէ կէրէք գօմիթէ թարաֆքն-
ատան շու պարատ զուհուրա կէլէն
շէվգ ու զայրէթ վէ ֆէատքերլերդ
շանանը թէշէքքիր վէ մէսէբրէթ
տիր. ֆագատ, հայրֆ քի, ծնրար
օրատա, միլլէթիմիզ մէնֆատթքնա
վէ շերէֆինէ չալըշադլարը հատտ,
պուրատա պաղը հասէտճիլէր տա-
խի, հեր նէվի մէղէլէթին մէկզքի
իճրայէ գօնուրմասընա չալըշմադտա
արըլար։

Նիհայէթ, պիլ միւնասէպ իշար
իտէրիզ քի, պիկիմ բամբրիգխանէ
նէ տէր իսկ տէսին, պու կիւնքի
կիւն տահիհէն Փարիստէ շունդար
իճրա դրլընդր, հեր թարաֆտա
Լուսինան վէ Բրէնս սրֆատթարը
իլերու կիթմէքտէ տիր. վէ պունտ-
ան քիմսէյէ պիր զարար տօղ-
մադտա տէյիլ տիր, Խորէն սրբա-
զան միլլէթտէն պէշ բարա իտիթ-
մէքտէ տէյիլ տիր. էկեր թէքմիլ
տահիհլիք վար իսկ, ֆայտասի վէ
շերէֆի վար արը, զարարը եօք
տուր. վէ էկեր ճէրհ իտիկը իսկ,
զարարը վէ մահճուպկյէթի մահ-
տա քէնտիլերէ տիր, չունքի Հայրա-
կան ընդիր կիպի, միլլէթ նամընա
պիր չէյ տէյիլ տիր։

—o—

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ
ԼՍԱՐԱՆ

Դպրոցասէր Հայուհեաց Ընկերութեան Գում-Գարու իսպահ Պէզճեան վարժարանի յունիս 22 կիրակի ցերեկ ժամը 6 1/2էն մինչեւ 10, պիտի տաեւնախօսք Հ. Էֆէնտի Իրէքճեան. Նիւթն է ազգի մէջ զարգացման զանազան պայմանները եւ բաղդատութիւն Հայոց եւ քաղաքակիրթ ազգաց մէջ։

Դաշնակահարութիւն լսարանին սկիզբը. վերջը նաեւ տաեւնախօսք Էֆէնտիին հանդուսեան միջոցին։

Մուտք 2 դահեկան

ԱԶԴ

Նորայրի Գաղղիերէն—Հայերէն Բառարանին վեցերորդ թերթը ևս հրատարակեցաւ։ Առ այժմ կանոնաւոր կերպով շաբաթը մէկ թերթ պիտի ելնէ. իւրաքանչիւր թերթի գինն է 60 փարա արծաթ։ Գլխաւոր թերանոցն է Փրէնկեան դրամատունոցը, Ուզուն չարշը, թիւ 362։ Կը գտնուի նաեւ ամէն Հայ գրավաճառաց քով, Արշակ էֆէնտիի թղթատարանոցը ի Ղալաթիա, և Վայսի քով ի մեծ փողոցն Բերայի։

ԻԼԱՆԱԹ

ՏՕԳԹՕՐ ԹԷՎԷԲԷԼԼԻԵԱՆ

Միւմիրէյ Տօղթորան, սրբազան իլէթինճէ մէհարէթի տէրքեար, վէ Երիկրմի պէյ սէնէյատէն պէրու Լինաէլ Նաս մէշհուր մէ աշիրքեար օրատաղու կիպի, մէղբիր խասմթալղատան չիֆարէպէր օրմուշ նիչէ միւթէպէր զաթլար թարաֆընան տախի չէհատէմնամէլէրի պուլունտուղու հալտէ, Արնավուտ քէօյիւնտէ, Աղբնթը պուրնունտա վադը ճամի չերիֆ եադընընտա, քէնտի խանէսինտէ, հէր կիւն տասի պէշտէն օնա դատար, մէղբիր իլլէթէ միւպթէլա պուլունանարը դապուլ իտէճէկի իխթար օրունուր։

Մ. ԺՕԶԷՖ ՀԻՍԱՐ ՎԷ ՔՕՄԲ. ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Պու մաղազալարատան պիրի Դալաթատա թընէլ իմթիհանլնտէ վադը օրուզ, վէ սիկէրի տախի եինէ մէղբիր ճատատէ վադը վէ 69 նիւմէրօ իլէ մուրաղդամ օրուզու հալտէ, թէսմէ, տուղնա վէ նախատանէ իլէ ալէա բարֆիւմ. բի եանի դօղուլու էշեա, թարաղ վէ էմնալի չէյլեր վէ էշեայի սայիրէ սաթըլմադատա տբը։

Բարիզին վէ Լօնտրանէն պիրինճի ֆապրիգալարը մամուլաթքնատան քէզալիք ֆիբչալար, չօճուգ օեունճաղլարընէն, օեուն քեապրարընէն էնվայի, վէ ժօղ վէ Պօն Կու նամ սիկարա քեաղըտարընէն տէբօղիթօսու տուր։

Ֆիեաթճա էշվէնիյէթի պուլունմադատա օլատուղու կիպի, բրիֆիբս եանի պիր ֆիեաթ սէղյէնմէ. քալ մէրը։

ՖՐԱՆՍԸԶ ՎԱԲՕՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՕԸ Մ. ԲԱԴԻ ԷՆԷ ՎԷ ԳՈՒՄԲ.

Մարսիլեա իլէ Բօթի պէյնինտէ նիզամընտա վաբօր իշլէթիրիր։ Վաբօրար 15 կիւնտէ պիր Մարսիլեատան հարէքէթ իտիպ Իսթանպօլա կէլիրէր վէ հէր օր պէշ կիւնտէ Զարէնիհ կիւլէրի Իսթանպօլատան հարէքէթլէ, Թրապզն, վէ Պաթում, վէ Բօթիէ, վէ օրատան գալգըպ օղրու Իսթանպօլա վէանտէն չարուգ սուրէթ է Մարսիլեա կիտէր։

Նավլուն վէ մալ եիւքլէթիլմէք վէ մալիւմաթը սայիրէ ալմագ իչին, սահիպի իմզաեա միւրաճաաթ օրունա։

ՍՃԷՆԹՕ
ՐՕՊԼԷՆ ՐԷՊՈՒԼ

Մամհանէ սոգաղ, Ն- 114

ԱԼԷՔ. Օ ՏԸ ԳՕԼՕՆԵԸ.

Օ տը Գօլօ՝ եր՝ ին էն ալէ տար 1693 սէնէ օնտան Ժան Բօլ Ֆէմինիս ին իճատ էյլէտյի, վէ Ժան Անթուան Ֆաբրինանը Միլան շէհրինտէ 139 նիւմէրօլու Հօշթրաարն խանէսինտէ իմպիքտէն կէշիրտյի Օ տը Գօլօ՝ եը տբը։

Շիշէ՝ին իւզերինտէ գըրմըզը վէ մաւի պիր մարգա վար տբը։

Իշլու Օ տը Գօլօ՝ եը եալնըզ Գալաթատա Մէրթիպանի սօգաղընտա 12 նիւմէրօլու Թընէլ խանէտէ հէր գաթատա մէմուրը մախսուսը միւսիւ Ժօզէֆ Լ. Ֆլորիանէին օտաուրնտա սաթըլըր։

ՊԱՐՍԿԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ ԵՒ ԱՌ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆ

Եղ-ոյր Մ-ուրատեան

ԱՐԱՄԵԱՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Քննադատութիւն մ՚է Օտեանի՝ Ռուսինեանի՝ փիլիսոփայութեան վրայ գրած յաւելուածներն՝ որոյ առթիւ հեղինակն խիստ կարեւոր խորհրդածութիւններ կընէ սահմանադրութեան, ազգայնոց լեզուին, վարժապետաց վիճակին և Պէրպէրեան վարժարանին վրայ, ամէն Հայու ընթերցմանն արժանի։

Կը ծախսի ամէն դրամատուաց քով, Սուճի Պօղոս ազգային խանութը և Ղալաթիա Արշակ էֆէնտի մատեանատունը ի գին 1 ղ. արծաթ։

ՏՕԳԹՕՐ ԱՃՎԱՋԵԱՆ

Տօղթոր Ա. յմազեան էֆէնտի, Իսթանպօլատ Ագսերայ ճատաէսինտէ թրամվայ մէրքէզի գարշըսընտա վադը 225 նիւմէրօլու խանէտէ հէր կիւն պուլունարագ, քէնտույէ միւրաճաաթ իտէն քէյֆիզլէրի գապուլ էյլէմէքտէ տիր։

Իշլու սիկարա քեաղատաը Մարսիկեատա իմոլ օլունուպ հէր վէճհ իլէ էյլիկինտէն մատատա հէր չէշիտ թիւթիւն իսթիմալինտէ խարիս կէօպէկ թիւթիւնին բահեատաբ հիսա օլունուպ Թիւթիւն կէօմրիւ կիւ ճատաէսինտէ Եօ. 28 մաղազատա սաթըլմադատա տբը. Իշլու քեաղրատն գափողընէն իւզերի տաքի պէեաղ քապարթմա հրու ֆաթլէ Փափաղ օղլուեամը վէ իչ եարբադլարընն 12սինտէ սէֆա պէեաղ հրու ֆաթլէ Փափաղ օղլու օլմատըդճա օլ քեաղատ թագիտ տբը։ 15—20

Զինկեանէ Դըզընընն օն ամթնճբ ճիւղի չըդմըշ օլուպ, վէ թէքմիլ թագըմ կէրէք մանթասամբզատա վէ կէրէք քիմատճբլարատա սաթըլմադատա օլատուլունտան, վէ մէղքիր քիմատը օղուանարընն քեաֆֆէսի տախի թէէղղիւղ իտէրէք մէմնուն դարմադատա պուլունատուղլարընտան, կիւզէլ բօյնան օդումադ արգու իտէնդէրին, իչթիրասընտ հիմմէթլէրիրինի արգու վէ տաղէթ իտէրիզ։

—o—

ՏՕԳԹՕՐ

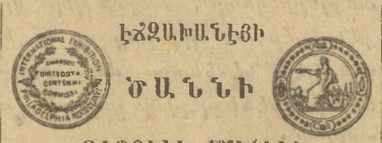
ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Տօղթէօրու միւմանլէյէ, տաղրդը վէճհ իւզրէ, եալընը ֆբէնկի վէ պէշ սօուգլուղու, վէ ումումի ալէաթը թէնասիլինէէ (ծնեղական գործարանայ վերաբերեալ), վէ իտարար եօլլարընտ տայիր խասմալզլարա միւչար օլանլարընն էմրի թէտաւիլերի իչին, հէր կիւն տասթ տէօրթտէն օնա դատար, Պաղչէ գարուսունտա Համիտիյէ թիւրպէսի պրատընտա վադը 32 նիւմէրօ լու Սինապեան Վէյշն էֆէնտի էճզախանէսինտէ, վէ բաղար կիւնլերի տախի, Պէյօղլունտա Սապըզ ապաճը ճատաէսինտէ վադը 27 նիւմէրօլու քէնտի խաւէսինտէ, քէյֆիսիզլերի գապուլ էմմէքտէ տիր։

ՏՕԳԹԷՕՐ Ս. ՅԱԿՈԲԵԱՆ ԷՖ.

Պիր դաշէնէտէն պէրու Գաարքէօյիւնտէ իպ ատէթի իթմէքտէ օլան Տօղթէէօր Ս. Յակոբեան էֆէնտի, պունտան սոնրա հէր սալը վէ ճիւմանա կիւնլերի սաաթ 6 տան 8է գատար, Պաղճէ—Գարու ճատատէսինտէ վադը 18 նօմէրօլու Մէրամէթճեան էճզախանէսինտէ պուլունարագ, քէնտուսինէ միւրաճաաթ իտէն խասթալարընն էմրի թէտաւիլէրինէ պապ ատճադ տբը։

Ֆուդարատա մէճճանէն։



ԷՃԶԱԽԱՆԷՅԻ ԾԱՆՆԻ

ԹԷՊՏԻԼԻ ՄԱՀԷՎԼ

Բիայէթլու էհալիմիզէ մալիւմաթ օլուպ վէ թէչրիթ պուեուրմադատ օլտուս, լարը Իսթանպոլատ Բէօ՝ բիւ պաշընտա վադը 1 վէ 2 նիւմէրօլու էճզախանէ վէ մաղազալարընմզ, մուսախէրէն եանընպ քիւլ օլմուշ օլմասը ճիհէթլէ, մուվաֆգաթէ՝, եանի ահէլի մէզպուրուն եէնիտէն ինշասը խիթամբէզիր օլունճաեա գատար, Պաղչէ գարու ճատատէսինտէ վադը ճէկիլ պէշ խանր ալթընտա քեպին 2 նիւմէրօյէ մուրագ ամ մաղազաեա նագլիթմիշ օլտուղ՝ մուզուն, վէ քէլ էվվէլ էճզա թէէրթիպ ու թայլինի իչին հիրմէթլու միւշթէ իլ՝ րիմիզին էմր ու միւրատարընա միւնթազըր պուլո նտուղո մուզուն պէեանկիյէ պէրատէր, «զա մաղազամըզ՝», էճզախանէմիզտէն պիթիրիլ պէ՝ իւն այ ըարագ, չիմա քի մահէլլէ պաղը գալաճաղընն տախի պէեան իտէրիզ։

ԹՈՒՅԳ ՏՈՒԹԻՒՆ

ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏԱԿԱՆ

Առաջին տարւոյ համար

ԱՇԽԱՏԱՍԻՐԵԱՑ

Յ. Գ. Փալֆալեան

Նշանաւոր մանկավարժ Պ. Բարօզի բազմամիւս խոհերներովը ճոխացեալ դասագիրք մ՚է։ Դին 100 փարա։

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ
ԲՆԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏԱԿԱՆ

Առաջին տարւոյ համար

ԹԱՐԳՄԱՍԵՑ

Գ. Ա. Մալբեան

Գին 3 ղ.

Սոյն և վերոյիշեալ երկու դասագրեանք կը ծախսին դիմաստրարար Ս. Ղազարեան գրատունը, Եէնի-ճամի, Զիրինկիրէր ճատատեսի, թիւ 2։ Կը գտնուին նաեւ միւս Հայ գրավաճառաց քով։

ԸՆԹԱՑՔ
ԳԱՍՏԻՍԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԿՐԹՈՒԹԵԱՆ

ԸՍՏ ՏԻԿԿՆ ԲՍԲ ՔԱՐԲԱՆԹԻԷԻ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ
ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏԱԿԱՆ

Առաջին ու երկրորդ տարիներու համար

ԱՇԽԱՏԱՍԻՐԵԱՑ

Յ. Գ. Փալֆալեան

Ընտիր խուզիմի վրայ Արամեան մանրաբ տպագրութեամբ՝ ի լոյս ընծայեալ սոյն Աշխարհագրութեան դասագիրքն որ կրնայ իբր ընդհանրական դասագիրք ու պարզ ուսուցանելու դասագիրք ու գիտաշխատութեանց առթիւ իբր մրցանակ ևս գործածուիլ, յարգոյ տեսչաց, ուսուցչաց և Հայասանի մէջ ուսումն ծաւալելու նպատակաւ կազմեալ Ընկերութեանց չարգուեալ թեանը կը յանձնեմք։ Դին 3 ղ.

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ
ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ
ՀՈՒԶԱԿԱՒՈՐ ՈՃԻՐՔ
ՊՐԷՆՎԻԼԻԷ ՄԱՐԲԻԶՈՒՀԻ

ՀԵՂԻՆԱԿ Ա.Լ.ԷՔՍԱՆԴՐ ՏԻՐՄԱՑ

Թարգմանիչ Մ. Յ. Մելքէոնեան

Հրատարակիչ Ս. Ղ. Պարոնեան

Սոյն հեռատեսիկ պատմութիւնը որ ընտիր պատկերներով ճոխացեալ է, Հայրենիքի խմբագիր Մ. Յ. Մելիքեան էֆէնտիի թարգմանութեամբ՝ ի լոյս ընծայեալ բլլալով, կը ծախսի քարոզ դրամատաւոյ քով ի գին 7 կրուշ։

Իսկ կեդրոնատեղին է, Եէնի ճամի Զիրինկիրէր ճատատէսի Ս. Ղազարեան գրատունը. սա կը ծախսի նաեւ միւս Հայ գրավաճառաց քով։

ՍԱՒԻՊ ՂԱԶԷԹԱ.
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓՈՆՈՍԵԱՆ

CAMELIA
ԳԱՄԷԼԻԱ

Պէյօղլուատա Հաճօ Բալօ խանընտա 7 վէ 8 նիւմէրօլարդա մուբարագ գամ օրան մէղբիր մաղազատա իյի պահար վէ եաղ մէվսիմի իչին սոն մօտա օրմաղ իւզրէ Բարիսին պիրինճի ֆապրիգալարը մամուլաթքնատան էնվայի ճինս գումաշլար, էղճիւմէք, սինահ գազմիր, վէ գատրն մանթօսու իչին էնվայի բէնք գազմիրլէր, գատրն իչին էնվայի պէղլէր, վէ սոն մօտա իչին եէնի ճէրպ օրատնմուշ էնվայի շերիտլէր, վէ գատրն շարգարարը իչին սոն մօտա օլարագ թէկզեինամլար, գատրն գըրաամլարը վէ Բէ՝ինիէ էրամվէնդէրի պուլունմադատա տբը։

Ֆիեաթլար մոդիմու տուր։

Մէճիտիյէ 20 դուրուշա ալընը։

ԵԱՆՂԸՆԱ ԳԱՐԾԸ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITICH AND MERCANTIL
INSURANCE COMPANY
ՆՈՐԹՀ ՊԸՐԻԹԻԵ ԷՆՏ ՄԷՐԲԷՆԹԱՅԼ

Նոր Լէնդրա վէ Էդինբուրկ եանընը

ԻՆԿՈՐՊՈՐԷՅԼ ԲՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

	Ինկ. Լր.	
Ասըլ սէրմանէ	2,000,000	
Իօտէնմիշ սէրմանէ	450,000	
Եանդրն շիւպէսինտէն հասըլ օրմուշ իհթիեաթ ագճէսի	1,156,690	1,606,690
1878 սէնէսինտէ քեարը սաքի		976,119

NORTHEN
ASSURANCE COMPANY
ՆՈՐԹՀԷՐՆ

Նոր Լէնդրա եանընը վէ Եէտինբուրկ

ԻՆԿՈՐՊՈՐԷՅԼ ԲՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

	Ինկ. Լր.	
Ասըլ սէրմանէ		3,000,000
Իօտէնմիշ սէրմանէ	150,000	
Եանդրն վ. Եօմուր շիւպէսինտէն հասըլ օրմուշ իհթիեաթ ագճէսի	525,000	675,000
1878 տէ սաքի քեար		405,000

Սահիպ իմզա քէնտուսինին, պալէատէքի իքի սիկուրթա գումբանեսարընն ՊԻՐԼԷՆՄԻՆ աճէնթօսու նասպ օլունմուշ օլուպ, եանկընն վէ Եօմուր սիկուրթասը իչին չոգ գօլայընգալար վերէպիլիր պիր հալտէ պուլունտուղունու, քէնտի պիր չոգ միւշթէրիլերինէ, վէ Իսթանպոլուն բաղչէթլու էհալիսինէ իյան իտէր։

Ս Եղքիր գումբանեսարը, քէնտի տախիլի նիզամնամէլէրի մուճիպինճէ սիկուրթաեա թութաուգալարը էպնիեէլերի; պէյնէրինտէ թագսիմ իտէճէքլէր տիր։ Եանդրն սիկուրթասը իչին վերտիքլերի գօլայընգալար ելէպիր չոգ իչ եաբմաեա միւգթէտիր տիրլեր։

Ծիմտիյէ գատար օլուղոր՝ կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Իսթանպոլ վէ հիվար շէհիր վէ քեօյլերտէ էպնիեէ սիկուրթաեա թութաճագ տբը։

Maritime Insurance Cie, Limited
of Liverpool
Capital £ 500,000
ՄԱՐԻԹԱՅՄ
ՏԷՆԻՋ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲ.
Սէրմանէ 500,000 Ինկ. լիր.

Սահիպի իմզա, վաբոր վէ եէլքէն կէմիլերի վէ տէրմ՝ինտէքի էշեա վէ էմթաա ը գատ թ ֆայիտէլի շարթլարա սիկուրթաեա թութմագ իչին էղքիր գումբա եա թ արաֆքնտան բուխաաթ իսթիհսալ իյէմիշ տիր։

Ֆիեաթ վէ սա իրէ հաղգընտա մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէ՝ ին, Գալաթատա Գումիսիոն խանը բէօշէպաշընտա ալմիր քէսբրիլեէ նազիր օլան օտաեա մուրաճաաթ իլէմէլերի։

Մէղքիր Գումբանեսարընն աճէնթօսու
ՃՕՇՆ ԲՈՒՈԻ.
Վէ ումուր ու մէսա իհթիէ մէմուրու
ԳԱՍՊԱՐԻԿ Յ. ԱԵՐՈՐԵԱՆ

ՍԱՐՐԱՓԻՏԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա 1 Յուլիս

Ինկլիզ գոնսոլիտ	98-3/4
Լսհամը Ուսմանիէ աշըլար	10-13/16
» » գարանտը	10-3/8
1865 Իսթիգրաղը	14-1/4
1869 »	14-7/8
1871 »	71-1/4
1872 (Պօնտրա Թրէզօր)	19-1/4
1873 »	10-3/4
Իսմանլը Պանգասը	11-1/8
Ռուսիա իսթիգրաղը 1873	86-7/8
Ըսբը իսթիգրաղը պրրէզիմ	62-1/8
» իսթիեաղը (չըմէնտ.)	99-
Տէվլէթը Ամէրիկան 1877 իսթիգրաղը	85-
Տարբա սանիէէ	73-7/8
Մըսըրըն Բաչիրա իսթիգրաղը	93-1/2
1877 Մանարխիան էհամը	95-
Դամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	-

Բարիս, 1 Յուլիս

Ֆրանսըզ ֆոնտսու 3%	85-55
» » 3% Ամորթիսմանլը	-
» » 5%	118-30
Լսհամը Ուսմանիէ աշըլար	11-
» » գարանտը	10-37 1/2
1865 Իսթիգրաղը	38-
1869 »	56-
1873 »	55-
Ռումէլի չըմէնտ. Թահվիլաս.	55-25
Օսմանլը Պանգասը	542-50
Գրէտի Լիոնէ	230-
Ռուս ֆոնտսու 5% (1877	98-
Ռուսիանլն Շարք իսթիգրաղը	62-
Իսթանբուլ ֆոնտսու	88 25
Մըսրը իսթիգ. պիրէզիմ	320-
Իսբանեա խարիճի իսթիգրաղը	18-7/8
Դամպիս Լօնտրա իւզէրինէ	25-29

Բարիս, (Պուլվար) 1 Յուլիս

Ֆրանսըզ ֆոնտսու 5%	119-02 1/2
Լսհամը Ուսմանիէ	10-37 1/2

Վիէննա, 1 Յուլիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	117-40
Ռումէլի տէմիր եօլ թահվիլաթը	16-10

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լսհ. Ուսմ. յունիս 19 ազմ. գր.	11-37
» » յունիս 20 սպհ. աչ.	11-35
» » Լն եիւքսէք	11-35
» » Լն աշաղը	11-35
» » Սաաթ 5 տէ	11-35
1865 Իսթիգ. (Մութօն) 6% ֆ.	58-
1865 » » 6% ֆ.	58-
1869 » (Բինար) 6% ֆ.	56-
1872 » (Պօնտրա Թրէզօր	19-1/2
1873 » (Բինար) 6% ֆ.	54-
Ռումէլի չըմէնտրֆէր	35-
Բէրար	61-
Հէվլէթլիք	12-1/2
Ագէ ֆայիզի	9-

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Դրէսի ժէնէրալ 6%	3-26
Սօսիէթէ ժէն 6%	4-20
Իսթանպոլ Պանգասը	6- 0
Սօսիէթէ Օթոման	3-05
Թրանզիլ 5%	3-55
Լավրիօմ (մատէն)	91-

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը վիրասը 100 ղրշան	Ղ. Փ.
Ինկիլիզ վիրասը	110- 4
Ֆրանսըզ ալթունու	87-55
Բոյ	90-19
Գրիմիզ ալթունու	51-20
Պէնալ մէճիտիյէ	107-15
Մէթալիք	209-10
Պէշլիք	208-20
Սլիթըրէ	129-30
Պաղըր	550-
Գարպոն գայիմէսի գարիք	8-52

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Լն եիւքսէք	1255-
Լն աշաղը	1255-
Սաաթ 5 տէ	1255-